

Lugano - Campione d'Italia Linea 439																	
	301	303	305	307	309	311	313	315	317	319	321	323	325	327	329	335	337
	Ⓟ	Ⓟ		Ⓟ		Ⓟ											Ⓜ
Lugano, S. Antonio **	06:08	07:08	08:08	09:08	10:08	11:08	12:08	13:38	14:38	15:38	16:38	17:38	18:38	19:13	20:08	23:08	00:08
Lugano, P.zza Manzoni	06:09	07:09	08:09	09:09	10:09	11:09	12:09	13:39	14:39	15:39	16:39	17:39	18:39	19:14	20:09	23:09	00:09
Lugano, Piazza Rezzonico	06:09	07:09	08:09	09:09	10:09	11:09	12:09	13:39	14:39	15:39	16:39	17:39	18:39	19:14	20:09	23:09	00:09
Lugano, Piazza Luini	06:10	07:10	08:10	09:10	10:10	11:10	12:10	13:40	14:40	15:40	16:40	17:40	18:40	19:15	20:10	23:10	00:10
Paradiso, Riva Paradiso	06:13	07:13	08:13	09:13	10:13	11:13	12:13	13:43	14:43	15:43	16:43	17:43	18:43	19:18	20:13	23:13	00:13
Paradiso, Piscina	06:14	07:14	08:14	09:14	10:14	11:14	12:14	13:44	14:44	15:44	16:44	17:44	18:44	19:19	20:14	23:14	00:14
Melide, Stazione FFS	06:20	07:20	08:20	09:20	10:20	11:20	12:20	13:50	14:50	15:50	16:50	17:50	18:50	19:22	20:20	23:20	00:20
Bissone, Autostrada	06:22	07:22	08:22	09:22	10:22	11:22	12:22	13:52	14:52	15:52	16:52	17:52	18:52	19:23	20:22	23:22	00:22
Bissone, Arco	06:23	07:23	08:23	09:23	10:23	11:23	12:23	13:53	14:53	15:53	16:53	17:53	18:53	19:24	20:23	23:23	00:23
Campione, via Totone	06:26	07:26	08:26	09:26	10:26	11:26	12:26	13:56	14:56	15:56	16:56	17:56	18:56	19:27	20:26	23:26	00:26
Campione, via Posero							12:27				16:57	17:57				23:27	00:27
Campione, Casinò	06:28	07:28	08:28	09:28	10:28	11:28	12:28	13:58	14:58	15:58	16:58	17:58	18:58	19:28	20:28	23:28	00:28
	302	304	306	308	310	312	314	316	318	320	322	324	326	328	330	336	338
	Ⓟ	Ⓟ		Ⓟ		Ⓟ											Ⓜ
Campione, Casinò	06:30	07:30	08:30	09:30	10:30	11:30	13:00	14:00	15:00	16:00	17:15	18:15	19:00	19:30	20:30	23:50	00:35
Bissone, Arco	06:32	07:32	08:32	09:32	10:32	11:32	13:02	14:02	15:02	16:02	17:17	18:17	19:02	19:32	20:32	23:52	00:37
Bissone, Autostrada	06:35	07:35	08:35	09:35	10:35	11:35	13:05	14:05	15:05	16:05	17:20	18:20	19:05	19:35	20:35	23:55	00:40
Melide, Stazione FFS	06:37	07:37	08:37	09:37	10:37	11:37	13:07	14:07	15:07	16:07	17:22	18:22	19:07	19:37	20:37	23:57	00:42
Paradiso, Piscina	06:41	07:41	08:41	09:41	10:41	11:41	13:11	14:11	15:11	16:11	17:26	18:26	19:11	19:41	20:41	00:01	00:46
Paradiso, Debarcadere	06:42	07:42	08:42	09:42	10:42	11:42	13:12	14:12	15:12	16:12	17:27	18:27	19:12	19:42	20:42	00:02	00:47
Lugano, Piazza Luini	06:43	07:43	08:43	09:43	10:43	11:43	13:13	14:13	15:13	16:13	17:28	18:28	19:13	19:43	20:43	00:03	00:48
Lugano, Piazza Rezzonico	06:44	07:44	08:44	09:44	10:44	11:44	13:14	14:14	15:14	16:14	17:29	18:29	19:14	19:44	20:44	00:04	00:49
Lugano, Piazza Manzoni	06:45	07:45	08:45	09:45	10:45	11:45	13:15	14:15	15:15	16:15	17:30	18:30	19:15	19:45	20:45	00:05	00:50
Lugano, Al Forte **	06:47	07:47	08:47	09:47	10:47	11:47	13:17	14:17	15:17	16:17	17:32	18:32	19:17	19:47	20:47	00:07	00:52

Ulteriori fermate facoltative / Further stops / Weitere Haltestellen / Autres arrêts: **Campione d'Italia:** via Tagliaferri, via Totone (fino via Posero solo corse 321 e 323), incrocio Corso Italia/Corso Fratelli Fusina, Via Marco da Campione (piazzetta).
È escluso il servizio locale tra Lugano e Paradiso e viceversa.

**Lugano, Al Forte: Via Nizzola **Lugano, S. Antonio: Via Magatti

Lugano - Gandria Linea 490																	
	501	501	503	505	507	1508	509	511	513	515	517	519	521	523	527		
		A ▲	A ▲	B ▲	C ▲	B ▲	C ▲	A ▲	B ▲	▲	▲	A ▲	B ▲	▲	D ▲		
Gandria, Paese	07:05	07:01	07:40	08:25	09:25	10:25	11:25	12:25	13:10	14:05	15:55	16:55	17:40	18:25	22:25		
Gandria, Strada	07:07	07:03	07:42	08:27	09:27	10:27	11:27	12:27	13:12	14:07	15:57	16:57	17:42	18:27	22:27		
Castagnola, San Grato	07:08	07:04	07:43	08:28	09:28	10:28	11:28	12:28	13:13	14:08	15:58	16:58	17:43	18:28	22:28		
Castagnola, Tamporiva	07:09	07:05	07:44	08:29	09:29	10:29	11:29	12:29	13:14	14:09	15:59	16:59	17:44	18:29	22:29		
Castagnola, Salita Olivi	07:10	07:06	07:45	08:30	09:30	10:30	11:30	12:30	13:15	14:10	16:00	17:00	17:45	18:30	22:30		
Castagnola, Posta	↓	07:11	07:07	07:46	08:31	09:31	10:31	11:31	13:16	14:11	16:01	17:01	17:46	18:31	22:31		
Cassarate, Monte Brè	↓	07:13	07:09	07:48	08:33	09:33	10:33	11:33	13:18	14:13	16:03	17:03	17:48	18:33	22:33		
Cassarate, Lanchetta	↓	07:14	07:10	07:49	08:34	09:34	10:34	11:34	13:19	14:14	16:04	17:04	17:49	18:34	22:34		
Lugano, Palazzo Studi	↓	07:17	07:13	07:52	08:37	09:37	10:37	11:37	13:22	14:17	16:07	17:07	17:52	18:37	22:37		
Lugano, S. Antonio **	07:23	07:19	07:58	08:43	09:43	10:43	11:43	12:43	13:28	14:23	16:13	17:13	17:58	18:43	22:43		
		502	504	506	1509	508	510	512	514	516	518	520	522	524	526		
		A ▲	B ▲	C ▲	B ▲	C ▲	B ▲	A ▲	▲	▲	A ▲	B ▲	▲	B ▲	D ▲		
Lugano, Al Forte **		07:25	08:00	09:00	10:00	11:00	11:48	12:45	13:30	15:30	16:30	17:15	18:00	18:45	22:00		
Lugano, Palazzo Studi	↑	07:27	08:02	09:02	10:02	11:02	11:50	12:47	13:32	15:32	16:32	17:17	18:02	18:47	22:02		
Cassarate, Lanchetta	↑	07:28	08:03	09:03	10:03	11:03	11:51	12:48	13:33	15:33	16:33	17:18	18:03	18:48	22:03		
Cassarate, Monte Brè	↑	07:29	08:04	09:04	10:04	11:04	11:52	12:49	13:34	15:34	16:34	17:19	18:04	18:49	22:04		
Castagnola, Posta	↑	07:31	08:06	09:06	10:06	11:06	11:54	12:51	13:36	15:36	16:36	17:21	18:06	18:51	22:06		
Castagnola, Salita Olivi		07:32	08:07	09:07	10:07	11:07	11:55	12:52	13:37	15:37	16:37	17:22	18:07	18:52	22:07		
Castagnola, Tamporiva		07:33	08:08	09:08	10:08	11:08	11:56	12:53	13:38	15:38	16:38	17:23	18:08	18:53	22:08		
Castagnola, San Grato		07:34	08:09	09:09	10:09	11:09	11:57	12:54	13:39	15:39	16:39	17:24	18:09	18:54	22:09		
Gandria, Strada		07:35	08:10	09:10	10:10	11:10	11:58	12:55	13:40	15:40	16:40	17:25	18:10	18:55	22:10		
Gandria, Paese		07:40	08:20	09:20	10:20	11:20	12:08	13:05	13:50	15:50	16:50	17:35	18:20	19:05	22:20		

La Società non risponde dei bagagli a mano non registrati che devono essere custoditi dai proprietari, non si garantiscono le coincidenze in caso di ritardo o forza maggiore, né si assume responsabilità per modifiche introdotte negli orari delle imprese di trasporto in corrispondenza. I posti sono limitati alla portata dei natanti e degli autobus.

NOLEGGIO BATTELLI

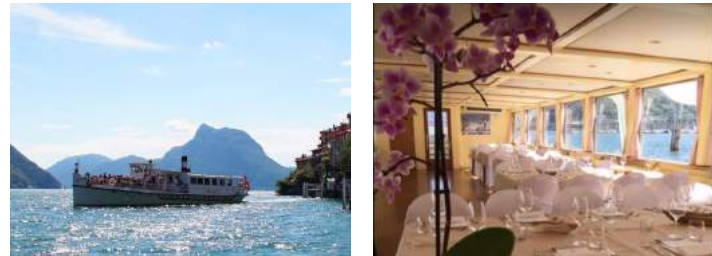
BOAT RENTAL / SCHIFFSMIETE / LOCATION DE BATEAU

🇮🇹 FESTE PRIVATE
Con 13 battelli da 2 a 600 persone creiamo il vostro evento personalizzato in un ambiente riservato, con un raffinato servizio catering e allestimenti su misura.
I nostri battelli sono un luogo ideale per management meeting, business lunch, cocktail, corporate event, conferenze e seminari, anniversari e giubilei, incentive, matrimoni, compleanni, product-promotion e team building.

🇬🇧 PRIVATE PARTIES
With 13 boats from 2 up to 600 people we create the perfect party for you with a reserved atmosphere, refined catering and customized interior.
Our crafts are an ideal venue for management meetings, business lunches, cocktails, corporate events, conferences and seminars, weddings, birthdays, anniversaries and jubilees, incentives, product promotions and team building.

🇩🇪 PRIVATE FESTE
Mit 13 Schiffen von 2 bis zu 600 Personen kreieren wir Ihr individuell perfektes Event mit besonderem Catering-Service ganz nach Ihrem Geschmack.
Unsere Schiffe sind der ideale Rahmen für Management Meetings, Geschäftsessen, Cocktail-Partys, Firmen-Feierlichkeiten, Konferenzen und Seminare, Jubiläen, Hochzeiten, Geburtstage, Produkteinführungen und -verkaufsaaktionen sowie Teambildungs-Aktionen.

🇫🇷 FÊTES PRIVÉES
Avec 13 bateaux de 2 à 600 personnes nous créons votre évènement personnalisé dans une ambiance réservée avec un service traiteur sur mesure.
Nos bateaux sont des lieux idéaux pour des Management Meetings, dîners d'affaires, Cocktails, conférences et séminaires, anniversaires, lancements de produits, ventes promotionnelles et activités Team Building.



+ 41 91 222 11 13
sales@lakelugano.ch

EVENTI A BORDO

EVENTS ABOARD / VERANSTALTUNGEN AN BORD / ÉVÈNEMENTS À BORD

31.10.2018
14:00 Crociera di Halloween
Halloween Cruise
Halloween - Kreuzfahrt
Croisière Halloween
a partire da CHF 10.-

02.12.2018
14:00 Crociera San Nicolao e l'asinello Tobia
Cruise Santa Claus and Tobia the donkey
Kreuzfahrt mit dem Heiligen Nikolaus und Esel Tobia
Croisière St. Nicholas et l'âne Tobia
a partire da CHF 10.-

16.12.2018
14:00 Crociera delle Fiabe
Cruise - Fairy Tale
Märchen - Kreuzfahrt
Croisière - Conte de Fées
a partire da CHF 10.-

31.12.2018
20:00 Crociera di San Silvestro con Fondue Chinoise e musica dal vivo
New Year's Eve Cruise with Fondue Chinoise and live music
Silvesterkreuzfahrt mit Fondue Chinoise und Live Musik
Croisière et Réveillon de fin d'année avec Fondue chinoise et musique live

31.12.2018
20:00 Crociera di San Silvestro con menu di Gala e musica dal vivo
New Year's Eve Cruise with Gala dinner and live music
Silvesterkreuzfahrt mit Galamenü und Live Musik
Croisière et Réveillon de fin d'année avec menu de Gala et musique live

14.02.2019
20:00 San Valentino – romantica crociera serale con menu e musica dal vivo
Valentine's Day - romantic evening cruise with menu and live music
Valentinstag – romantische Abendkreuzfahrt mit Menü und Live Musik
St. Valentine – croisière romantique du soir avec menu et musique live
www.biglietteria.ch



BOAT TOURS-RISTORANTE-EVENTS
🇮🇹 ORARIO INVERNALE
🇬🇧 WINTER TIMETABLE
🇩🇪 WINTER FAHRPLAN
🇫🇷 HORAIRE D'HIVER



SOCIETÀ NAVIGAZIONE DEL LAGO DI LUGANO



lakelugano.ch
cambusalugano.ch
+41 91 222 11 11
+41 91 222 11 18



BOAT TOURS 22/10/18 - 06/04/19

Feriali Lu-Ve / Workdays Mo-Fr An Werktagen Mo-Fr / Jours ouvrables Lu-Ve				
Departure	13	61	62	14
Lugano		10:45	13:30	15:55
Paradiso		10:52	13:37	
Gandria		11:10	13:55	
Melide Swissminiatur		11:33	14:18	
Brusino Paese				16:28
Morcote	08:05	11:50	14:35	16:35
Brusino Paese	08:12			
Gandria		12:35	15:20	
Paradiso		12:55	15:40	
Lugano	08:45	13:00	15:45	
Sabato, domenica e giorni festivi / Saturday, sunday and public holidays Samstag, Sonn- und Feiertags / Samedi, dimanche et jours fériés				

Departure	64	65
Lugano	11:30	14:00
Paradiso	11:37	14:07
Gandria	11:55	14:25
Melide Swissminiatur	12:18	14:48
Morcote	12:35	15:05
Gandria	13:20	15:50
Paradiso	13:40	16:10
Lugano	13:45	16:15

Fermata Melide Swissminiatur su richiesta / Stop on request Melide Swissminiatur
Halt auf Verlangen Melide Swissminiatur / Arrêt sur demande Melide Swissminiatur

Le corse n° 13/14/61/62/64/65 non sono garantite in caso di forte vento o nebbia
The rides nr. 13/14/61/62/64/65 may be cancelled due to strong winds or fog
Bei starkem Wind oder Nebel wird das Anlegen der Kursfahrten von Nr. 13/14/61/62/64/65 nicht garantiert
Les courses nr. 13/14/61/62/64/65 ne sont pas garanties par tempêtes de vento ou brouillard

AG e metà prezzo validi / GA and half fare travelcards valid
GA und Halbtax gültig / AG et demi tarif valables

PREZZI CHF FARES / PREISE / TARIFS	Gandria				Melide				Morcote			
	→		↔		→		↔		→		↔	
		R *		R *		R *		R *		R *		R *
Lugano	12.00	6.00	18.00	9.00	12.00	6.00	18.00	9.00	20.00	10.00	26.00	13.00
Gandria	-	-	-	-	18.00	9.00	-	-	20.00	10.00	-	-
Melide	18.00	9.00	-	-	-	-	-	-	12.00	6.00	-	-
Morcote	20.00	10.00	-	-	12.00	6.00	-	-	-	-	-	-
Lugano - Paradiso				2.00	R 6-16 anni / years old / Jahre / ans * Abbonamento metà-prezzo / Half-Fare Travelcard / Halbtax-Abo / Abonnement demi-tarif							



Le corse / rides / Kursfahrten / courses
Nr: 13 - 14 - 61 - 62 - 64 - 65
25/12/2018 SOPPRESSO / SUSPENDED
07/01/2019 - 08/02/2019 EINGESTELLT / SUPPRIMÉ

BOAT TOURS 22/10 - 08/12/18

Feriali Lu-Ve / Workdays Mo-Fr An Werktagen Mo-Fr / Jours ouvrables Lu-Ve				
Departure	70	72	76	78
Porto Ceresio	06:30	07:45	17:16	18:16
Morcote	06:43	07:58	17:29	18:29
Morcote	71	75	77	79
Porto Ceresio	06:45	17:01	18:01	19:01
	06:58	17:14	18:14	19:14

BOAT TOURS 09/12/18 - 06/04/19

Feriali Lu-Ve / Workdays Mo-Fr An Werktagen Mo-Fr / Jours ouvrables Lu-Ve				
Departure	70	72	76	78
Porto Ceresio	06:30	07:47	17:30	18:30
Morcote	06:45	08:02	17:45	18:45
Morcote	71	75	77	79
Porto Ceresio	06:50	17:05	18:05	19:05
	07:05	17:20	18:20	19:20
PREZZI / FARES / PREISE / TARIFS: www.arcobaleno.ch				
Arcobaleno Comunità tariffale				
www.ticino.ch/ticket				



RISTORANTE
LUNCH - APERO - DINNER



DINNER & FONDUE

Ogni sabato
Every saturday
Jeden Samstag
Tous les samedi

27/10/2018
03/11/2018
10/11/2018
17/11/2018
24/11/2018
01/12/2018
08/12/2018
15/12/2018
22/12/2018

ENTRATA LIBERA 19:00 - 20:00
FREE ENTRY

20:00 PARTENZA / DEPARTURE Lugano Centrale
22:30 ARRIVO / ARRIVAL Lugano Centrale
20:10 PARTENZA / DEPARTURE Paradiso
22:20 ARRIVO / ARRIVAL Paradiso

iglietteria.ch
www.biglietteria.ch

+ CHF 60.00 / CHF 35.00 R Formaggio
CHF 70.00 / CHF 45.00 R Chinoise
bevande escluse / Getränke extra / beverages extra / boissons exclus



Info: sales@lakelugano.ch +41 91 222 11 13



Con il nuovo abbonamento per residenti in Ticino

WE LAKE YOU

navighi tutto l'anno

sul Lago Ceresio e sul Lago Maggiore (bacino CH)

a soli CHF 85 / anno.

ABBONATI ORA SU

www.welakeyou.ch